

SUPER LA TOMBO DE L' AMIK'
/adiaŭe al profesoro V. Scheiber/

Viciĝas ĉerkoj, ĉerk' post ĉerk',
je l' vic' nun venis ĉerko via.
Finita estas homa verk',
sub uragan' rompiĝas kverk',
restas ĉe l' fin' elvoj' nenia.

Amiko, plu en rememor'
de nia menso lumos helo
pri nobla hom' kaj brava kor',
muzikfakul' pasinta for,
la regalint' per sona belo.

Per nia lingvo kaj muzik'
jardekojn ravon vi disdonis.
Ne forgesblas la ĝuig',
koncertoj kies artefik'
la klubagadajn jarojn kronis.

Operkantistoj de renom'
en via tonfestar' ne mankis:
nun laste jam al bona hom'
por tiu riĉ', por tiu don'
kun trista kor' ni venas danki.

Jiří Kořínek

La 2-an de aŭgusto 1974 forlasis niajn vicojn en aĝo de 69 jaroj
Vilibald Scheiber, profesoro de Konservatorio en Brno, longjara membro
de la Ŝtata Teatro en Brno, honora membro de ĈEA kaj de nia klubo.

Li naskiĝis la 29-an de decembro 1904 en České Budějovice, sed de
sia infanaĝo li vivis en Brno kaj restis al tiu urbo fidela dum sia
tuta vivo. Li dediĉis sin al pianoludo kaj harpo, je kiu li publike
koncertis jam en sia 11-a jaro. Post la dua mondmilito li reorganizis
la operejon en Opava kiel ĝia unua ĉefo. Reveninte al Brno li eklabor=
is kiel pedagogo en la Konservatorio de Brno, kapelestro kaj korepeti=
toro en la teatro, piano-virtuozo kaj eksperto pri la kant-arto. Li
fariĝis renoma personeco en la muzika vivo de Brno. Li estas aŭtoro de
pluraj dekoj da komponaĵoj kaj komponis du grandajn verkojn por orkes=
tro. Unikan meriton havas la forpasinto pri la muzika kulturo en nia
movado. Li estis arda esperantisto ekde sia junaĝo. Ideo pri la inter=
nacia lingvo apartenis dumvive al lia mondkoncepto. Tial li staris dum
jardekoj inter la plej aktivaj laborantoj por la ideo kaj gvidante la
kluban kultur-komisionon li preparis ĉ. 60 glorajn koncert-vesperojn
en la kadro de la klubaj programoj. Siajn koncert-programojn li prepa=
radis kun ekstrema zorgemo, li mem gvidis la programojn kaj piano=
akompanadis la artistojn. La koncertoj rilatis datrevenojn de Zamenhof
kaj jubileojn de nia movado, jubileojn de ĉeĥa muziko, datrevenojn de
la respubliko k. s. Krome li preparis du grandajn solenajn koncert=
vesperojn okaze de du Esperanto-kongresoj en Brno. Por la koncertoj
li igis traduki ĉ. 300 oper-ariojn kaj kantojn el la enlanda kaj ekster=
landa repertuaro. En tio estas lia nepasema merito; li tiel kreis tre=
zorzon, kiun oni apenaŭ povas apreci. Profesoro Scheiber estis nobla
homo, kun kiu rilati estis plezuro. La kremacio okazis la 7-an de aŭgus=
to. La mortinton adiaŭis J. Vondroušek por la klubo kaj ĈEA.

59. světový kongres v Hamburku byl slavnostně zahájen 28. VII. za účasti čestných a oficiálních hostů a zástupců vlád, kteří sjezd pozdravili. Sjezdu se zúčastnilo kolega 2000 esperantistů z 51 zemí. Přinášíme část projevu kancléře NSR Helmuta Schmidta, který převzal nad sjezdem záštitu. "Přes jazykovou různost si všichni účastníci rozumějí a dorozumívají se s pomocí společného mezinárodního jazyka. Každý, kdo ví o nepřekonatelných překážkách mezi národy, protože schází dorozumivací jazyková základna, může posoudit cenu tohoto příspěvku k dorozumění mezi národy. Já sám jakožto politik považuji za nesmírně důležitý úkol přesvědčit lidi - a nejen v této zemi - o nutnosti společného mezinárodně platného jazyka..." Nositel Nobelovy ceny míru a bývalý kancléř NSR Willy Brandt řekl: "59. světový esperantský kongres shromáždil v Hamburku lidi mluvící různými jazyky a z mnoha zemí, kteří si přesto rozumí společným mezinárodním jazykem. To je skutečné dorozumění mezi národy v pravém smyslu slova..." - Největší událostí sjezdu bylo odstoupení prof. Ivo Lapenny, kterého ve funkci předsedy UEA nahradil dr. Humphrey Tonkin, britský universitní docent, nyní v USA. Je znám především jako vedoucí osobnost mládežnické organizace TEJO. Generálním tajemníkem se stal E.L.M. Wensing. Příští kongres se bude konat v Kodani.

Australský velvyslanec v NSR, R. Harry, pozval do svého sádla v Bad Godesbergu zástupce diplomatického sboru akreditované v NSR. Pozvání přijalo více než 30 diplomatů. Velvyslanec jim představil prof. Lapennu a podal základní informace o jazykovém problému v diplomacii. Dr. Lapenna potom promluvil o UEA, světových kongresech a pozval diplomaty na kongres v Hamburku. Účastníci setkání si prohlédli malou, avšak velmi působivou výstavu hlavních děl v mezinárodním jazyce, časopisů a oficiálních publikací. V diskusi byly podány další informace o jazykové situaci ve světě a o nynějším stavu esperantského hnutí. Diplomaté dostali soubor dokumentů o esperantu v několika jazycích. Zájem byl velký a reakce příznivá.

7. setkání esperantistů - Mělník 19.-20. října 1974. - V rámci oslav 30. výročí Slovenského národního povstání a 700. výročí města je pořádá místní skupina ČES. Na program je autobusový zájezd na Říp, společenský a taneční večer /hraje trenčinský orchestr Kvarteto Esperanto/, prohlídka zámku nebo města, zasedání sekce mládeže a mezinárodní kulturní program. Náš klub uspořádá hromadnou účast. Abychom mohli včas objednat noclehy, přihlašte se písemně do 19. září na adrese klubu. Podrobné informace v letáku, který dostal každý člen ČES ve Startu č.5.

:KURS PRO ZAČÁTEČNÍKY zahájíme 1. října 1974 v .16.00 v klubovně na Šilín-grově náměstí. Přihlášky v PKO, odd. zájmové činnosti, Mečová 5, 658 78 :Brno, kursové 160,- Kčs. PROPAGUJTE TENTO KURS NA SVÉM PRACOVIŠTI A :VE SVÉM OKOLÍ!

Dudince 1974.- Esperantský klub při Osvětové besedě v Dudincích Vás zve na přátelské setkání ve dnech 6.-8. září, které pořádá ve spolupráci s Okresním světovým střediskem ve Zvolenu: Na pořadu je m. j. koupání v termálních lázních, návštěva vinic s ochutnáváním vína, kulturní program. V neděli aktiv funkcionářů, pro ostatní koupání. Turistické ubytování za Kčs 14,-. Dřívější příchod a prodloužený pobyt možný. Přihlášky: Arnošt Váňa, 962 71 Dudince, okr. Zvolen.

Zahraniční návštěvy v klubu.- V červenci a srpnu navštívili klub hosté z Bulharska, Dánska, Itálie, NSR a SSSR. Alexandr Melnikov, učitel matematiky a fyziky a předseda esp. klubu v Rostově na Donu, nám pověděl mnoho novinek ze sovětského esperantského hnutí. Před odjezdem do Československa se zúčastnil Sovětského esperantského mládežnického tábora /SEJT/, který se konal od 21. do 31. července v Kinišmě na Volze. Sešlo se tam 240 účastníků ze 14 národů Sovětského svazu. V esperantu se zdomakovali na přednáškách, při sportu i společenských neformálních setkáních. Rostovský esperantý klub patří k nejvýznamnějším v SSSR.

Setkání esperantských ochránců přírody v Lotyšské SSR 14.-18. VII, se účastnilo přes 100 esperantistů, m. j. i z oblasti Komi a Baškirska.

7.setkání turistů v Abaligetu se účastnilo 70 esperantištů z 6 zemí.

Theodor Kilian 80jara.- 26. září se dožívá ve zdraví a neobyčejné duševní svěžesti 80 let prof. Th. Kilian, ředitel zdravotnické školy v.v. v Třebíči. Rodák z Ivančic, naučil se esperantu v Tomsku na Sibiři za 1. světové války. Vedl desítky kursů esperanta, mezi nimi tři z brněnského rozhlasu ve 30. letech, které se setkaly s neobyčejným zájmem veřejnosti. V rozhlase měl i řadu vlastních a přeložených přednášek. Je rovněž autorem rozhlasového filmu o dr. Zamenhofovi, přeložil aktovku Ignáta Herrmanna Malíř a fiakrista a hru o Edisonovi, Bratr Prometeův od Dalibora Chalupy. Několik jeho prací bylo odměněno v mezinárodních literárních soutěžích. Hlavní jeho dílo je překlad Čapkovy Bílé nemoci, které bylo také vysíláno v rozhlase. Prof. Kilian je autorem dosud nejúspěšnější učebnice esperanta, dále učebnice ABC pro letní esp. tábor a populární čítanky La Mondo Rakontas. Nyní pracuje na esperantské příručce pro turisty. Je vynikající řečník a nesmírně iniciativní pracovník. Pro petici ve prospěch esperanta u OSN získal podpis Antonína Zápotockého a kolektivní podpis ČOS s více než milionem členů. Stál u zrodu letního esp. tábora v Lančově, který za 22 let vychoval stovky mladých esperantistů. V letech 1936-1940 byl prof. Kilian předsedou našeho klubu a ještě stále mezi nás občas dojíždí. Patří mezi vedoucí osobnosti našeho hnutí jako přední znalec esperanta, svým rozhledem a zkušenostmi. Jsme si vědomi, že tímto výčtem nemůžeme plně vystihnout jubilentův význam. Přejeme mu z plného srdce ještě mnoho let ve zdraví k radosti jeho nesčetných přátel a žáků a k prospěchu našeho hnutí.

Hana Olga du Temple.- Ze Sidney v Kanadě jsme dostali obrázek jednoročního Evana du Temple a s oznámením: "Mi, Evan du Temple, anoncas la naskiĝon de mia kara fratineto, Hana Olga du Temple, la 4-an de aŭgusto 1974. Mi fieras!" - Ankaŭ ni fieras kaj plej kore gratulas al W. kaj O. du Temple, la gepatroj.

DO 30. ŘÍJNA můžete odeslat odpovědi do nové soutěže polského rozhlasu. Otázky znějí: 1. Které vysílání posloucháte nejčastěji a proč? 2. Jaké poznámky máte k pořadům? Hlavní výhra je 10denní pobyt v Polsku, mnoho dalších věcných cen. Adresa: Pola Radio, Esperanto-redakcio, pk 46, PL-00-950 Warszawa 1, POLSKO. Obálku označte "KONKURSO".

Kurs esperanta pro učitele se i letos konal v Burgasu. Účastnilo se přes 200 zájemců, m. j. i z Řecka a Japonska. Díky těmto kursům proniká mezinárodní jazyk v Bulharsku stále více mezi veřejnost.

Esperantské filmy k dispozici v našem klubu.- Místním skupinám ČES můžete po předchozí dohodě zapůjčit tyto filmy /barevné 16 mm/:

- 1.Malpli ol mil. /Méně než tisíc. Fiat 127./ 192 m, 18 min.
- 3.Kraŝ --- sekureco daŭras. /Bezpečnost i po havárii./ 266 m, 25 min.
- 4.Kaskadero. /Kaskadér./ 152 m, 14 min.
- 5.Renkonto kun Fiat. /Setkání s Fiatem./ 1966. 215 n, 20 min.
- 6.Renkonto kun Fiat. 1973. 345 m, 32 min.

Esperantské časopisy, které si můžete objednat v ČES /Jilská 10, 110 00 Praha 1:

PACO /nyní vychází trvale v Bulharsku, 6x ročně, na křídovém papíře s velmi hodnotným obsahem/	30,- Kčs
MEDICINISTAJ INFORMOJ	20,-
NORDA PRISMO	40,-
HOMO KAJ KOSMO	40,-
DIA REGNO	35,-
DER ESPERANTIST /NDR/	12,-
JUNA AMIKO /pro mládež vydává HEA 3x ročně/	15,-

Tyto další časopisy dodává Poštovní novinová služba, dovoz tisku, Vinohradská 46, 120 43 Vinohrady: Hungara Vivo /6x ročně, 3 čísla věnovaná pouze esperantské tematice/, Scienc Revuo /Jug./, Bulgara Esperantisto aj. U poštovního doručovatele si zajistíte Pola Esperantisto.

=====

BULTENO vydává Klub esperantistů PKO v Brně, místní skupina ČES, zdarma pro své členy. Připravil J. Vondroušek, za obsah odpovídá Zd. Hršel.